

CONV 722/03

NOT

från:	Presidiet
till:	Konventet
Ärende:	Ingress

För konventsledamöterna bifogas nedan utkastet till ingress till Fördraget om upprättandet av konstitutionen, utarbetat av presidiet.

INGRESS

Χρώμεθα γάρ πολιτεία ... καὶ ὄνομα μὲν διὰ τὸ μὴ ἐς ολίγους ἀλλ' ἐς πλείονας οἰκεῖν δημοκρατία κέκληται ...

[Vår författning kallas demokrati eftersom makten inte innehas av en minoritet, utan av hela folket.]

Thukydides II, 47

Medvetna om att kontinenten Europa är bärare av en kultur, att dess invånare, som invandrat i på varandra följande vågor ända sedan mänsklighetens begynnelse, här gradvis har utvecklat de värden som bildar grunden för humanismen: jämlikhet mellan människorna, frihet, respekt för förnuftet,

inspirerade av Europas kulturella, religiösa och humanistiska arv, som ursprungligen närdes av den grekiska och den romerska civilisationen, som påverkades av den andlighet som genomkorsat kontinenten och som ännu kan förnimmas i fädernas arv, därefter av upplysningstidens filosofiska strömningar och som i samhällslivet har förankrat sin uppfattning om den centrala rollen för människan och hennes okränkbara och oförytterliga rättigheter samt respekten för rätten,

övertygade om att ett hädanefter enat Europa kommer att gå vidare på denna civilisationens, framstegens och välståndets väg, till fromma för alla invånare, även de svagaste och mest utblottade, att Europa önskar förbli en kontinent som är öppen för kultur, för kunskap och för sociala framsteg och att Europa önskar fördjupa demokratin och deltagandet i det offentliga livet och verka för fred, rättvisa och solidaritet i världen,

övertygade om att Europas folk, samtidigt som de är och förblir stolta över sin identitet och sin nationella historia, är fast beslutna att övervinna sina gamla motsättningar och att i ständigt växande enhet skapa sin gemensamma framtid,

förvissade om att ett Europa enat i sin mångfald erbjuder de bästa möjligheterna att, med respekt för envars rättigheter och medvetna om sitt ansvar gentemot kommande generationer och gentemot vår jord, fortsätta det stora äventyr som gör Europa till ett privilegierat område för människans förhoppningar,

tacksamma mot ledamöterna av det europeiska konventet för att de har utarbetat denna konstitution på de europeiska medborgarnas och de europeiska staternas vägnar,

[vilka, efter att ha uppvisat sin oinskränkta fullmakt som befunnits vara i vederbörlig ordning, enats om följande bestämmelser]